

## Resevillkor/Allmänna affärsvillkor

### 1. Rättsförhållande

1.1. Rättsförhållandet mellan dig som kund och ADRIALIN GmbH, Klehestraße 5, 76571 Gaggenau, Tyskland, registrerat företag i Mannheims tingsrätts handelsregister under numret HRB 522361 (i det följande kallat ADRIALIN, ?researrangör? eller ?arrangör?) regleras enligt de rättsliga föreskrifterna och särskilt enligt §§ 651a ff i tyska civillagen (Bürgerliches Gesetzbuch) samt enligt följande allmänna resevillkor, vilka kompletterar de rättsliga föreskrifterna. Varje kund accepterar och förbinder sig till dessa villkor vid anmälan; detta gäller både kunden själv och alla personer som anges i anmälan.

1.2. De allmänna affärsvillkoren finns tillgängliga både online (utskriftsversion) och i vår katalog.

### 2. Reseavtal

2.1. Anmälan kan göras av myndiga personer skriftligen, muntligen, per telefon eller online till ADRIALIN. Genom din bokning förbinder du dig att sluta ett bindande avtal med ADRIALIN. Din bokning är bindande tills du har fått en skriftlig bekräftelse eller ett avslag från ADRIALIN. Avtalet sluts genom att ADRIALIN omgående, senast inom en vecka efter anmälan, skickar dig en skriftlig bokningsbekräftelse/faktura via e-post. Obs: För alla bokningar som sker online skickar ADRIALIN automatiskt även en e-postbekräftelse på att bokningen har mottagits. Denna bekräftelse är ingen bokningsbekräftelse.

2.2. Resebyråer är endast förmedlare.

2.3. Tillsammans med fakturan skickar vi dig resegarantin som ingår i vårt konkursskydds.

2.4. Om ett objekt inte är ledigt kan ADRIALIN erbjuda kunden ett eller flera liknande alternativ, men erbjudandet är inte bindande varken för kunden eller researrangören. Om du vill acceptera det nya erbjudandet måste bokningsprocessen börja om från början.

2.5. Personliga uppgifter som skickas in till oss skyddas i enlighet med gällande dataskyddslag.

2.6. Vi tar gärna emot önskemål från kunden vid bokningen och vidarebefordrar dessa till hyresvärderna resp. bokningsansvarig. Observera dock att ADRIALIN inte garanterar att önskemålen kan uppfyllas. Särskilda önskemål, bokningar med särskilda villkor eller muntliga avtal är inte gällande utan ett skriftligt godkännande från ADRIALIN.

### 3. Betalning

3.1. Under bokningsprocessen kan du välja mellan följande betalningssätt:

- betalning genom bankgiro
- betalning med kreditkort
- Betalning genom debitering (endast i Tyskland)

Vid kortfristiga bokningar senare än 21 dagar före resans första dag är betalning möjlig endast med kreditkort eller genom debitering (det senare endast i Tyskland). Vid betalning med kreditkort eller genom debitering (det senare endast i Tyskland) online krypteras känslig personlig information som kreditkortsnummer, kontonummer, namn och adress genom SSL-teknik.

#### 3.1. Betalning

3.1.1 Förskottet på 20 % av totalbeloppet ska betalas in omgående efter att du har fått

bokningsbekräftelsen. Förskottet kommer att dras av ifrån totalbeloppet.

3.1.2. Restbeloppet motsvarar 80 % av totalbeloppet. Förfalldagen för restbeloppet hittar du i bokningsbekräftelsen.

3.1.3. Om du gör en bokning inom de 42 sista dagarna innan resan (kortfristig bokning), ska totalbeloppet för resan betalas in omgående.

3.1.4. Om betalningen på förskottet eller restbeloppet resp. totalbeloppet vid kortfristiga bokningar inte är oss tillhanda i tid kan ADRIALIN neka kunden sina tjänster. Efter kravbrev och fristförlängning kan ADRIALIN dessutom säga upp avtalet. Som kompensation kan researrangören kräva avbokningsavgifter enligt punkt 7.2 resp. 7.3, under förutsättning att det inte redan vid denna tidpunkt föreligger sådana brister i resetjänsterna att en avbokning är berättigad.

#### 4. Resehandlingar

4.1. När resterande belopp för resan resp. den totala hyran har betalats in, skickas ett resebevis till kunden. Resebeviset gäller som bevis på att du är hyresgäst inför resebyrån eller nyckelförvaltaren på orten (reception, vicevärd) resp. på hotellet eller semesteranläggningen. Beviset innehåller en vägbeskrivning till resebyrån eller det bokade objektet, adress och telefonnummer dit och incheckningstider. Kunden bör observera att resterande resehandlingar skickas först efter att fullständig betalning har skett.

4.2. Om du har gjort en bokning och inte fått dina resehandlingar senast 5 dagar före resans första dag ber vi dig att genast kontakta oss. Under förutsättning att din betalning har kommit oss tillhanda skickar vi då omgående resehandlingarna till dig. Om du inte har kontaktat oss och låter bli att påbörja resan p.g.a. att resehandlingar saknas kommer fallet att betraktas som en avgiftsbelagd avbokning.

#### 5. Tjänster, priser

5.1. ADRIALINS resetjänster regleras i reseavtalet och erbjuds endast i den omfattning och under de förutsättningar som anges i beskrivningarna, prisuppgifterna och på bilderna i våra kataloger och på vår hemsida, under förutsättning att dessa är aktuella för reseperioden och att de ligger till grund för avtalet, samt i den omfattning och under de förutsättningar som anges i tillhörande resebekräftelse. Avtal som sluts vid sidan av reseavtalet och som ändrar omfattningen på de avtalsenliga tjänsterna, är giltiga endast efter skriftligt godkännande.

5.2. Kommunerna tar ut en schablonavgift per person och dag som kallas "ortstaxa" eller "kurtaxa". I objektsbeskrivningen anges om denna avgift redan ingår i priset eller måste betalas på plats.

5.3. I respektive objektsbeskrivning finns information om huruvida följande tjänster och extra kostnader ingår i priset: el-, vatten- och gasförbrukning, sängkläder, slutstädning samt andra tillval och tilläggstjänster som betecknas som sådana.

5.4. Övriga tillval betecknas som sådana och betalas på plats på semesterorten.

5.5. Vid utlämning av nyckeln kan en depositionsavgift krävas som säkerhet mot ev. skador. Avgiften kvittas eller betalas tillbaka om inkvarteringen och dess inredning lämnas i vederbörligt och städat tillstånd efter vistelsens slut.

5.6. Du som gäst i en semesterlägenhet eller ett semesterhus är ansvarig för städningen i slutet av bokningsperioden, oavsett om en slutstädning utförs av hyresvärderna. Bl.a. ska du se till att det är diskat och att disken är undanställd, att inget avfall är kvar i bostaden och att golven är rengjorda, så att objektet kan överlämnas i ett välvårdat skick.

5.7. I objektsbeskrivningen kan du se om du har tillgång till handdukar i objektet eller om de

måste medtagas. Disktrasor tillhandahålls i vissa fall av hyresvärden men vi rekommenderar att du tar med egna. Dessutom ska du ta med dig toalettpapper (förutom om du bor i hotell) samt disk- och tvättmedel.

5.8. Om extrasängar och/eller barnsängar erbjuds finns detta angivet i resp. objektsbeskrivning. Om du önskar extrasäng eller barnsäng måste du alltid ange detta i din bokning samt få bokningen bekräftad. Dessutom måste bokningen bekräftas i resebeviset.

5.9. Om husdjur är tillåtna eller inte står utskrivet i resp. objektsbeskrivning. Husdjur måste alltid anges i bokningsformuläret oavsett om de är tillåtna eller inte. Tillståndet gäller alltid för ett enda husdjur. Om husdjur inte är tillåtna kan vi ändå inte garantera att det inte finns några husdjur i fastigheten, i anläggningen osv. Om husdjur är tillåtna betyder det dock inte att de får röra sig fritt överallt. I många semesteranläggningar tillåts inga husdjur i t.ex. poolområdet eller på grönområden. Detta förbud är särskilt strängt i restauranger och liknande. Det kan även vara obligatoriskt att ha hunden kopplad hela tiden. Hundar är dessutom förbjudna i poolerna hos enskilda hus. På flera orter är det inte tillåtet med husdjur på delar av stranden eller strandanläggningarna, vilket innebär att man måste visa viss flexibilitet på denna punkt.

5.10. Vid specialerbjudanden som t.ex. 14=10 eller 7=5, vid rabatterade hyror, vid kampanjer som t.ex. rabatt vid tidig bokning eller vid andra erbjudanden ska eventuella rörliga extrakostnader betalas för resans hela längd. Om vistelsen vid specialerbjudanden överlappar två reseperioder baseras kostnaderna alltid på det lägsta vecko- resp. dagspriset.

5.11. Om ADRIALIN uttryckligen förmedlar tjänster för andra researrangörers eller enskilda tjänsteleverantörers räkning, t.ex. utflykter, flygresor, hyrbilar m.m., så ansvarar ADRIALIN endast för korrekt förmedling av tjänsten och inte för tjänsten i sig. Avtal för den förmedlade tjänsten och dess innebörd ska följa tillämpliga rättsliga bestämmelser och i förekommande fall avtalsparternas respektive villkor.

## 6. Ändringar av tjänster

6.1. Efter att avtalets slutits får Adrialin i god tro och om detta är nödvändigt, avvika från eller göra ändringar i avtalet gällande enskilda resetjänster dock endast om ändringarna eller avvikelserna inte är omfattande och om de inte påverkar resan som helhet. Eventuella garantianspråk påverkas ej, om de ändrade tjänsterna är bristfälliga.

6.2. Kundens rättigheter som nämns i ovanstående stycke gäller även om det sker en omfattande ändring i resans utformning. Rättigheterna ska göras gällande omedelbart efter att den omfattande ändringen tillkännagivits.

6.3. Ändringar i en bokning (högre antal personer - om tillåtet, längre tidsperiod) kan göras hos ADRIALIN mot ett tillägg på 30 euro. Andra ändringar av bokningen behandlas som en avbokning.

6.4.1. Bokningsändringar kan inte göras senare än 7 dagar före ankomstdatum. Eventuella extra kostnader som uppstår på grund av bokningsändringar senare än 3 veckor före ankomstdatum kan endast betalas med kreditkort.

6.4.2. Ombokning av kryssningar kan endast göras senast 60 dagar för resans första dag. Ombokningsavgiften är 5 % av det bekräftade charterpriset. Vid avbokning av enstaka personer (ändringar av antalet personer) senare än 3 dagar före resans första dag ska även beställd mat (halv- eller helpension) betalas till fullpris för avbokade personer.

## 7. Avbokning

7.1. Du kan avboka din resa när som helst innan den har påbörjats. För din egen säkerhet

måste avbokningen ske skriftligt. Avgörande för avbokningen är att anmälan om avbokning inkommit till ADRIALIN.

7.2. Följande schablonbelopp måste betalas vid avbokning av semesterlägenheter, semesterhus, gästrum, kryssningar, utflykter och mobila hus/husvagnar:

- för avbokning som sker senast 61 dagar innan resan påbörjas: 20 % av totalbeloppet
- för avbokning som sker 60 till 35 dagar innan resan påbörjas: 50 % av totalbeloppet
- för avbokning som sker 34 till 14 dagar innan resan påbörjas: 70 % av totalbeloppet
- för avbokning som sker 13 till 2 dagar innan resan påbörjas: 90 % av totalbeloppet
- om du avbokar senare eller om du inte genomför bokad resa: 100 %

7.3. Följande uppställning gäller de schablonbelopp som måste betalas vid avbokning av hotell:

- senast 22 dagar innan resan påbörjas: 20 % av totalbeloppet
- 21 till 15 dagar innan resan påbörjas: 30 % av totalbeloppet
- 14 till 8 dagar innan resan påbörjas: 45 % av totalbeloppet
- 7 till 1 dagar innan resan påbörjas: 60 % av totalbeloppet
- om du avbokar senare eller om du inte genomför bokad resa: 100 % av totalbeloppet

7.4. Ovanstående bestämmelser gäller inte om du utnyttjar rätten att överlåta din bokning åt en annan hyresgäst. Detta kan ske endast under förutsättning att ADRIALIN som researrangör får bindande information om den nya hyresgästen i god tid innan resan, så att vi kan göra de nödvändiga ändringarna. Ytterligare förutsättningar är att den nya hyresgästen uppfyller våra villkor för att få delta i resan och att inga rättsliga bestämmelser eller föreskrifter talar emot denne. När researrangören har bekräftat namnbytet accepterar den nya hyresgästen de rättigheter och de skyldigheter som anges i reseavtalet. ADRIALIN tar ut en avgift på 30 för kostnader som uppstår i samband med ett namnbyte.

7.5. I egenskap av hyresgäst måste du bevisa för ADRIALIN, i egenskap av researrangör, att ingen eller en betydligt mindre skada har uppstått än vad som krävs i schablonbeloppet. En administrationsavgift på 20 % av resans pris kommer oavsett bevisning att behållas av ADRIALIN.

## 8. ADRIALINS rätt att träda tillbaka från eller säga upp avtalet

8.1. ADRIALIN kan träda tillbaka från avtalet innan påbörjad resa eller säga upp avtalet efter påbörjad resa:

a) utan frist, om resenären trots upprepad tillsägelse stör resans gång, utsätter andra för fara genom sitt uppträdande eller på annat sätt bryter mot avtalet.

b) utan frist, om resan inte kan genomföras p.g.a. Force Majeure eller om den på annat sätt påverkas av Force Majeure som inte kunde förutses när avtalet slöts.

Om ADRIALIN säger upp avtalet enligt punkt a) förfaller priset för resan.

Om ADRIALIN träder tillbaka från avtalet enligt punkt b) innan resan påbörjats, återbetalas alla inbetalda belopp omedelbart. Ytterligare anspråk avfärdas uttryckligen.

Om ADRIALIN säger upp avtalet enligt punkt b) efter att resan påbörjats, återbetalas den del av resepriset som motsvarar ADRIALINS insparade kostnader.

8.2. Om ett minsta antal personer finns angivet i reseinformationen eller andra handlingar som utgör en del av reseavtalet och detta antal inte uppnås kan ADRIALIN senast 22 dagar före resans första dag häva avtalet. Om ADRIALIN i ett sådant fall häver reseavtalet kan kunden kräva att få delta på en annan resa, såvida ADRIALIN har möjlighet inom det egna utbudet låta kunden göra detta utan extra tillägg för kunden. I annat fall får kunden naturligtvis genast tillbaka respektive inbetalade belopp av totalpriset.

## 9. Objektens inredning

9.1. I semesterlägenheterna och semesterhusen tillhandahålls oftast en komplett uppsättning av bestick till alla anmälda personer. Ett kylskåp hör till den grundläggande utrustningen och nämns därför inte alltid i objektsbeskrivningen. Övriga vitvaror tillhandahålls endast om detta uttryckligen står i objektsbeskrivningen.

9.2. Om det är möjligt med satellit- eller kabel-tv finns respektive beteckning med i beskrivningen. Vi kan dock inte garantera att man även kan se program på kundens eget språk.

9.3. Om trädgårdsmöbler finns angivna i beskrivningen betyder detta inte att det måste finnas en stol till varje person. Solstolar och parasoller finns till hands endast om detta uttryckligen anges i objektsbeskrivningen.

9.4. Alla inkvarteringar är godkända enligt lokala och statliga bestämmelser som semesterinkvarteringar, vilka i regel är avsedda att endast användas som semesterbostäder. Konstruktion och möblering är anpassad därefter. Badrummet och sovrummen är mycket mindre och sängarna av annan typ än normalt. Mycket är i första hand ändamålsenligt. Som resenär bör du observera att andra länder har andra gällande byggnadsföreskrifter, vilket innebär att balkong- och trappräcken kan vara betydligt lägre, trappor brantare, fönster och dörrar av annan typ än motsvarande den standard man är van vid. Även ljudisoleringen i inkvarteringarna kan skilja sig från det man är van vid, dock motsvarar den de typiska förhållandena i landet, och ljud-/bullerskydd kan skilja sig. När det gäller semesterhus och semesterlägenheter är det ofta så att hyresvärderna själv bor i semesterinkvarteringen året runt; därför kan viss interiör vara låst, då den innehåller egendom som tillhör hyresvärderna. Hyresgästen har dock alltid tillräckligt med plats för förvaring och uppehåll.

Den internationellt gängse klassificeringen av hotell med hjälp av stjärnor ger en anvisning om hotellstandarden och baseras på de olika kategoriuppgifterna för det aktuella landet.

## 10. Hyresvärdens rättigheter och skyldigheter

10.1. Som hyresvärd har du rätt att använda hela objektet inklusive möbler och bruksföremål. Du är skyldig att behandla objektet, dess inredning samt eventuella gemensamma ytor med största möjliga omsorg.

10.2. Du är skyldig att ersätta skada som orsakats under hyrperioden av dig själv, av en gäst eller av någon annan i ditt sällskap.

## 11. Antal personer

11.1. Objektet får inte bebos av fler personer än vad som anges i katalogen och som har bekräftats i resebeviset (med undantag för ett barn under 2 år).

11.2. Om det bor fler personer än tillåtet i objektet har hyresvärderna rätt att utvisa resp. avvisa de övertaliga personerna eller att kräva dem på en proportionell hyra samt på extrakostnader.

## 12. Ankomst- och avresetider

12.1. Ankunftszeit ist jeweils am Anreisetag, sofern nicht anders angegeben, zwischen 14 Uhr und 19 Uhr. Falls Sie die vereinbarte Ankunftszeit nicht einhalten können, kann ein ordnungsgemäßer Empfang nicht garantiert werden.

12.2. På avresedagen måste du lämna objektet senast kl.10 och överlämna det till hyresvärderna

eller dennes representant.

### 13. Ansvar

13.1. Inom ramen för aktsamhetsprincipen ansvarar ADRIALIN för:

- a) att resan är noggrant planerad.
- b) att tjänsteproducenterna väljs ut och övervakas med noggrannhet.
- c) att beskrivningen av resetjänsterna är exakt.
- d) att resetjänsterna utförs enligt bestämmelserna i avtalet.

13.2. Vi tar inget ansvar för tillfälliga avbrott resp. störningar i vatten- och/eller elförsörjningen. Vi ansvarar heller inte för att anordningar såsom värmeelement, hissar, luftkonditionering, simbassänger osv. alltid är i funktion.

13.3. ADRIALINS ansvar för skador som inte är personskador begränsas till ett belopp som motsvarar tre gånger totalbeloppet för resan, under förutsättning: - att resenärens skador inte orsakats med avsikt eller genom grov vårdslöshet - att ADRIALIN ansvarar för en skada som åsamkats resenären enbart till följd av en brist hos en tjänsteproducent.

13.4. Anspråk på skadestånd riktade mot ADRIALIN begränsas eller utesluts när anspråk på skadestånd riktade mot tjänsteproducenten endast kan göras gällande under vissa förutsättningar eller med vissa inskränkningar, eller utesluts p.g.a. vissa förutsättningar, i enlighet med internationella överenskommelser eller föreskrifter baserade på sådana och som är tillämpliga på tjänster som utförs av en tjänsteproducent.

13.5. Enligt lag är du skyldig att göra vad du kan för att avhjälpa eller förhindra eventuella fel och skador samt att begränsa omfattningen av en eventuell skada. Särskilt viktig är din skyldighet att omedelbart göra en reklamation hos den ansvariga enheten på semesterorten, vilken framgår av dina resehandlingar.

13.6. Om bristerna som ligger till grund för resenärens klagomål inte kan åtgärdas ? eller om de inte kan åtgärdas på ett tillfredställande sätt ? på plats så ska ADRIALIN informeras om detta per telefon, per fax eller per e-post. Vid underlåtenhet att informera researrangören i tid utgår dennes skyldighet att reducera resenärens kostnader eller att betala skadestånd.

13.7. Tjänsteproducenterna (ägare, nyckelförvaltare, agenturer osv.) fungerar varken som reseledare eller som representanter för ADRIALIN. De är heller inte behöriga att bevilja anspråk eller att avge och/eller att ta emot juridiskt bindande förklaringar.

13.8. Anspråk på ersättning från ADRIALIN p.g.a. att vi som researrangör inte har tillhandahållit resetjänster enligt avtalet, ska göras inom en månad efter att resan avslutats enligt avtalet och helst skriftligt. Din resebyrå är inte bemyndigad att ta emot anmälan om anspråk på garanti och skadestånd. Förutsättning är att resetjänsterna eller ersättningstjänsterna som du har accepterat inte har tillhandahållits enligt avtalet, att du har anmält bristen omedelbart och att en tillfredställande lösning inte har erbjudits enligt avtalet. Om resan påverkas mycket negativt p.g.a. en brist så kan du säga upp avtalet, som regel under förutsättning att du har begärt att bristen ska åtgärdas inom en skälig frist och att inget har skett inom denna frist.

13.9. Arrangören ansvarar inte för uppgifter i Ortsbeskrivningarna. Dessa regleras inte i avtalet och därför kan arrangören inte kontrollera varken källan eller uppgifterna.

13.10. Efter att resan avslutats enligt avtalet, gäller en preskriptionstid på ett år mellan dig och ADRIALIN.

13.11. Du kan inte överlåta anspråk mot ADRIALIN till tredje part, inte heller till make eller maka. Resenären kan heller inte låta tredje part hävda rättsligt anspråk i dennes namn.

13.12. Fall av skador på bagage eller försenat bagage vid flygresor och övriga transporter ska omedelbart och direkt på plats anmälas även till ansvarigt transportföretag, och ett skriftligt intyg (t.ex. "Lost Report" från flygbolag) ska utfärdas, för att undvika förlorad rätt till anspråk

i enlighet med internationella avtal.

#### 14. Bestämmelser för inresa

14.1. För Kroatien, Italien, Spanien, Frankrike, Österrike och Turkiet behöver EU-medborgare ett giltigt pass eller en giltig legitimation för att kunna resa in i landet (vid en vistelse på max. 30 dagar).

14.2. Medborgare i andra länder än EU-länder ansvarar själva för att alla de viktiga visum-, vaccinations- och tullbestämmelser som krävs för att kunna genomföra resan följs. Alla olägenheter, särskilt avbokningsavgifter, som uppstår på grund av att dessa bestämmelser inte följs är på bekostnad av resenären.

14.3. Mot ett tillägg på 20,00 EUR utfärdar vi särskilda intyg som krävs för att kunna ansöka om visum. Intygen skickas per post.

#### 15. Rättsverkan och jurisdiktionsort

15.1. Om enskilda bestämmelser i avtalet slutar att gälla, är avtalet som helhet fortfarande giltigt.

15.2. Mellan dig och ADRIALIN gäller Förbundsrepubliken Tysklands lagar.

15.3. Kunden kan endast väcka åtal mot researrangören på den plats där researrangören har sitt huvudkontor.

15.4. Om researrangören väcker åtal mot kunden är kundens hemvist avgörande. Om åtal väcks mot kunder eller avtalspartner i reseavtalet som är affärspartner, juridiska personer inom offentlig rätt respektive civilrätt eller personer vars hemvist eller normala vistelseort är i utlandet eller vars hemvist eller normala vistelseort inte är känd vid den tidpunkt då åtalet väcks, gäller researrangörens huvudort som jurisdiktionsort.

15.5. Ovanstående bestämmelser gäller inte

a) om och i den mån som kunden har andra fördelar på grund av icke förhandlingsbara bestämmelser i internationella avtal, vilka kan tillämpas på det reseavtal som ingåtts mellan kunden och researrangören, eller

b) om och i den mån som andra icke förhandlingsbara bestämmelser i den EU-medlemsstat där kunden hör hemma kan tillämpas på reseavtalet och dessa är mer fördelaktiga för kunden än nedanstående bestämmelser eller motsvarande tyska bestämmelser.

Tillägg till de allmänna affärsvillkoren

Status: 16.03.2010

#### Tillägg 1: Kryssningar på motorfartyg i Kroatien

16.1. Alla fartyg som ingår i ADRIALINS erbjudanden uppfyller kraven i Kroatiens sjöfartsregister och övriga föreskrifter gällande skick och säkerhetsutrustning. Av säkerhetsskäl kan det i extrema fall, t.ex. vid haveri eller motorfel, förekomma att ändringar görs i reseplanen, att andra fartyg används eller att fartyget lägger till i närmaste hamn, vilket i så fall meddelas. Under dessa omständigheter förfaller alla eventuella garantianspråk.

16.2. Alla fartygsresenärer måste följa kaptenens instruktioner och de uppsatta ordningsregler som gäller för fartyget. Om så inte sker har kaptenen rätt att be gästen lämna fartyget. Alla

resenärer är även skyldiga att lämna sitt pass till fartygets kapten på ankomstdagen.

16.3. Det är inte tillåtet att ta med egen mat eller dryck ombord på fartyget, förutom frukt och bakverk.

16.4. Kostnader för skador som orsakas på fartygets interiör betalas av gästen direkt till kaptenen.

16.5. Vid reklamationer ska gästen vända sig till kaptenen.

16.6. Handdukar medtages av resenären själv (gäster med hytt i kategori A och A+ får 2 handdukar per vecka). Extra handdukar finns för utlåning mot ett tillägg på 3,00 euro (handdukar) resp. 4,00 euro (badlakan).

## Tillägg 2: Avbeställningsskydd

17.1. Om kunden har valt att boka till ADRIALINS avbeställningsskydd ska kostnaderna för detta betalas så snart reseavtalet har upprättats.

17.2.1. Om du har bokat resan inklusive avbeställningsskydd avstår vi från de avbokningsavgifter (med avdrag för 20 % självrisk) som vi enligt avtal har rätt att kräva, om resan inte kan påbörjas av följande skäl:

a) dödsfall, allvarlig olycka, oväntad allvarlig sjukdom, graviditet eller vaccinationsintolerans gällande en resenär;

b) skador på en resenärs egendom på grund av eldsvåda, naturfenomen eller straffbara handlingar från tredje man, om skadorna är omfattande eller kräver att resenären är närvarande för att fastställa skadorna;

c) oväntad uppsägning från anställningsförhållande genom arbetsgivare, om detta innebär att resenären förlorar sitt arbete;

d) resenären påbörjar en ny anställning, förutsatt att han eller hon vid bokningstillfället var anmäld som arbetssökande och resan godkänns av arbetsförmedlingen;

e) oväntad inkallning av resenären till värnpliktstjänstgöring, vapenfri tjänst eller annan militärtjänst, om datumet för inställan inte kan skjutas upp och resenären inte kan kräva ersättning för avbokningsavgifter från tredje man;

f) omtentamen måste göras av resenären på grund av icke godkända tentamensresultat på skola eller universitet, om omtentamen tjänar till att förhindra att skoltiden eller studierna förlängs, förutsatt att resan bokats före datumet för den icke godkända tentamen och datumet för omtentamen infaller under resperioden;

g) allvarlig olycka, oväntad allvarlig sjukdom eller vaccinationsintolerans gällande en hund som anmälts till resan av resenären.

17.2.2. Motsvarande gäller för alla resenärer som har bokat resa och avbeställningsskydd tillsammans.

17.2.3. De skäl som anges under a) och b) gäller vidare i fall anhöriga till resenären eller till en likställd medresenär drabbas, eller i fall sådana personer drabbas som i stället för resenären eller en tillhörande medresenär har till uppgift att ansvara för minderåriga som inte är med på resan eller för anhöriga i behov av vård. Om fler än fyra personer har bokat en resa gemensamt gäller avbeställningsskyddet enbart för den resenär eller en tillhörande medresenär vars anhörig(a) eller ansvarande person(er) är drabbad(e).

17.3. Resenären är tillsammans med alla medresenärer skyldig

a) att omedelbart avbeställa resan så snart ett av angivna skäl föreligger, för att avbeställningskostnaderna ska bli så små som möjligt;

b) att styrka allvarlig olycka, oväntad allvarlig sjukdom, graviditet eller vaccinationsintolerans genom läkarintyg resp. intyg från specialistläkare inom psykiatri vid fall av psykisk sjukdom eller intyg om dödsfall. På begäran ska intyg från specialistläkare och sjukskrivningsintyg kunna visas upp och en bedömning ske av huruvida resenären är oförmögen att resa på grund

av en allvarlig olycka eller oväntad allvarlig sjukdom med hjälp av utlåtande från specialistläkare. I detta fall gäller inte tystnadsplikt för undersökande läkare;

- c) att vid fall av uppsägning från anställning visa upp uppsägningsbesked från arbetsgivaren;
- d) att vid påbörjan av ny anställning visa upp ett intyg från arbetsförmedlingen om att den avbeställda resan varit godkänd;
- e) att undvika allt som skulle kunna leda till att onödiga kostnader uppstår;
- f) att överlåta skadeersättning från tredje man motsvarande avbeställningskostnaderna till arrangören.

17.4. Om resenären eller en tillhörande medresenär inte efterlever någon av dessa skyldigheter upphör avbeställningsskyddet att gälla, undantaget det fall att resenären eller tillhörande medresenär kan bevisa att han eller hon varken har handlat avsiktligt eller mycket vårdslöst, samt undantaget det fall att resenären eller tillhörande medresenär kan bevisa att han eller hon enbart har handlat mycket vårdslöst och att detta inte gett upphov till ökade kostnader i samband med avbeställningen.

17.5. Den självrisk som ska betalas av resenären eller tillhörande medresenär uppgår per avbeställningsskyddsfall till 20 % av den ersättning som utgår för den åberopade skadan.